Pursuant to Section 2 of the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended.

		27 DEC 19	192			
For Six M	Ionth Period Ending	(Insert date)				
Name of Registrant Cámara Oficial Española de Comercio Registration No. 2400						
Business Address of Registrant 601 Del P.O. Box	Parque - Suite x 894, San Juar		PR 00909			
	I—REG	ISTRANT				
1. Has there been a change in the informat	ion previously furn	ished in connection with	the following:			
(a) If an individual:						
<ul><li>(1) Residence address</li><li>(2) Citizenship</li><li>(3) Occupation</li></ul>	Yes □ Yes □ Yes □	No □ No □ No □				
(b) If an organization:						
<ul><li>(1) Name</li><li>(2) Ownership or control</li><li>(3) Branch offices</li></ul>	Yes □ Yes □ Yes □	No 52 No 52 No 52				
2. Explain fully all changes, if any, indicate	ed in item 1.					
IF THE REGISTR	ANT IS AN INDIVIDUA	L, OMIT RESPONSE TO ITE	MS 3, 4, and 5.			
3. Have any persons ceased acting as partner period? Yes ₺ No □	ers, officers, director	s or similar officials of th	e registrant during this 6 n	nonth reporting		
If yes, furnish the following information	:		93 APR - INTERNA SE REGISTE	DEPT. ORIMINA		
Name	Positio	on'	ATTO P	Date Connection		
José Canino	Direct	or	PMIZ: 56 CURITY ON UNIT			

4.	Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this o month reporting period.  Yes □ No 🗷						
	If yes, furnish the following in	formation:					
	Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed		
5.	Has any person named in Iten Yes □ No ☑	n 4 rendered services directly	in furtherance of the	interests of any fo	oreign principal?		
	If yes, identify each such person	on and describe his services.		,			
<u> </u>	Have any employees or individemployment or connection will If yes, furnish the following in	th the registrant during this (	s month reporting peri	m registration stat iod? Yes	tement, terminated their □ No 🗷  Date terminated		
	Name	Position or	connection		Date terminatea		
7.	During this 6 month reporting rendered services to the regist secretarial, or in a related or s	trant directly in furtherance of	t the interests of any i	in any other capa oreign principal in	city by the registrant who n other than a clerical or		
	If yes, furnish the following in	nformation:					
	Name	Residence Address	Position connect		Date connection began		
	Julio de la Torre	7 St. 4-9 Alturas de Torrimar Guaynabo, PR 0096		Secretary	October 1992		

3 : DEC 1845

#### II-FOREIGN PRINCIPAL

(PAGE 3)

8.	. Has your connection with any foreign prinicpal ended during this 6 month reporting period	?	Yes □	No 🗷
	If yes, furnish the following information:			
	Name of foreign principal		Date of To	ermination
9.	Have you acquired any new foreign principal during this 6 month reporting period?	Yes □	No:	<b></b>
	If yes, furnish following information:  Name and address of foreign principal		Dat	e acquired
10.	In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals whom you cor 6 month reporting period.  Spanish Ministry of Commerce	ntinued (	to represent d	luring the
	III-ACTIVITIES		not be contained a suite a sortenament or a	<del></del>
11.	During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any snamed in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes 🗷 No 🗆	ervices t	o any foreign	principal
	If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and servi	ces:		
	<u>Activities</u>	E	xpenses	
	1) August 28, 1992: Luncheon on behalf of Juan Cortés, Chief of Spain Commercial Office in Puerto Rico, transfered to Spain; held at Ramiro's Restaurant \$511.65, Pen Shoppe (gift) \$375.00	\$	886.65	
	(Cont. Annex #1 - III Activities)			

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12.	During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity <sup>2</sup> as defined be Yes 口 No 图	elow?
	If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the regi arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delinames of speakers and subject matter.	Suam
	None of the above referred activities in Item III had anything to do with politica propaganda inasmuch as the Cámara does not engage nor promote politics. Its onlinterest is to promote the selling of spanish products in Puerto Rico.	1 y
13	3. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any c your foreign principals? Yes 口 No 国	or all of
	If yes, describe fully.	

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

#### IV-FINANCIAL INFORMATION

	During this 6 month report statement, or from any othe either as compensation or	r source, for or in the interests (	d from any foreign principal nam of any such foreign principal, any co No □	ed in Items 8, 9 and 10 of this ontributions, income or money
	If yes, set forth below in th	ne required detail and separat	ely for each foreign principal an a	account of such monies.3
	Date	From Whom	Purpose	Amount
	(See Ar	nnex # 2 - Financial I	Information)	
				\$ 72,461.17
				Total
	RECEIPTS—THINGS OF VALUE	E	any thing of value <sup>4</sup> other than mo	oney from any foreign principal
<b>(</b> b)	During this 6 month repornamed in Items 8, 9 and 10 Yes □ No 🗷	of this statement, or from any	other source, for or in the interest	s of any such foreign principal?
<b>(b</b> )	named in Items 8, 9 and 10	of this statement, or from any	other source, for or in the interest	s of any such foreign principal?

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e). <sup>4</sup>Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

Dur	DISBURSEMENTS—MO ing this 6 month red disbursed or expendence	porting period, have	you ction with activ	ity on behalf of a	any foreign principal name	d in Items 8, 9 and 10 of
	this statement?		No □			
(2)	transmitted monies	to any such foreign	principal?	Yes □	No □	
		n the required detail any, to each foreign p		for each foreig	n principal an account of s	such monies, including
Date	e	To Whom	n		Purpose	Amount
1)	See informati	ion detailed on	paragraph	eleven (11)	) above	\$ 22,408.08
2)	Salaries paid	l to the follow	ing employ	ees:		
		forre\$8	-	······	••••••	15,083.87

connection with ac Yes \( \square\) No \( \square\)	ctivities on behalf of any to	ou disposed of anything reign principal named i	of value' other than moin items 8, 9 and 10 of	ney in furtherance of or in this statement?
If yes, furnish the follo	owing information:			
Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
	eporting period, have you from the contributions of money or or or primary election, conventing	ather things at value" iii (	COMPLECTION WITH an Cicci	ion to any pointed control,
if yes, furnish the folio	wing mornaness	Name		N C
Date	Amount or thing of value	politi organiz		Name of candidate
,	V—PC	OLITICAL PROPAGAN	DA	
ommunication or expreselieves will, or which he ection of the public with overnment of a foreign of the United States racial.	Act defines "political propassion by any person (1) which intends to, prevail upon, in thin the United States with puntry or a foreign political propagation, religious, or social dissension der, civil riot, or other conflication or political subdivision	doctrinate, convert, indu- n reference to the politionarty or with reference to ons, or (2) which advocate this polyting the use of for	ice, or in any other way lical or public interests the foreign policies of these, advises, instigates, or	influence a recipient or any, policies, or relations of a the United States or promoter promotes any racial, social ter American republic or the
6. During this 6 month defined above?	reporting period, did you pr Yes 口 No 凶	epare, disseminate or ca	ause to be disseminated	any political propaganda a
delitted apove:				

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like,

18.	18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes \(\subseteq\) No\(\mathbb{\subseteq}\)						
	If	yes, identify each such	n foreign prin	cipal, specify amount,	and indicate for	what period	of time.
19.		uring this 6 month rep			preparing, dissem	ninating or ca	using the dissemination of politica
		Radio or TV broadcas	sts 🗆 Ma	gazine or newspaper articles	☐ Motion pic	ture films	☐ Letters or telegrams
		Advertising campaign	ns 🗆 Pre	ess releases	<ul><li>Pamphlets publicat</li></ul>		☐ Lectures or speeches
		Other (specify) none	е	:		<del>.</del>	
20.		iring this 6 month rep	orting period,	did you disseminate o	r cause to be diss	eminated pol	itical propaganda among any of th
		Public Officials		□ Newspapers			braries
		Legislators		□ Editors			ducational institutions
		Government agencie Other (specify)ne		☐ Civic groups o	or associations	□ N:	ationality groups
21.		hat language was used	d in this politi		( )()		
		English		☐ Other	(specify)		
	dis Di	sseminated or caused	to be dissem	inated during this 6 n	nonth reporting	period?	em of political propaganda materia Yes \( \subseteq  \text{No } \subseteq \)  ed by Section 4(b) of the Act?
24.				tion, U.S. Department tule 401 under the Ac			eport for each item of such politica
				VI-EXHIBITS AN	D ATTACHMEN	ITS	
25.	EX	HIBITS A AND B					
	(a)	Have you filed for e	ach of the nev	wly acquired foreign p	rincipals in Item	9 the followi	ng:
			Yes □ Yes □	No □ No □			
		If no, please attach	the required e	exhibit.			
	(b)	Have there been an during this six mon			previously filed t No □	for any foreig	n principal whom you represente
		If yes, have you file	d an amendm	ent to these exhibits?	Yes □	No [	3
		If no, please attach	the required a	imendment.			

<sup>6</sup>The Exhibit A, which is filed on Form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

7The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26.	EXHIBIT C		
	If you have previously filed an Exhibit $C^8$ , state whether period. Yes $\square$ No $\square$	any changes there	in have occurred during this 6 month reporting
	If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C?	Yes □	No □
	If no, please attach the required amendment.		
<u> </u>			
	Have short form registration statements been filed by all of Yes □ No □	f the persons name	d in Items 5 and 7 of the supplemental statement?
	If no, list names of persons who have not filed the require	red statement.	
ac ac	e attached exhibits and that he is (they are) familiar with the curate to the best of his (their) knowledge and belief, exceptionary of the information contained in attached Short Foreithin his (their) personal knowledge.	pt that the undersi m Registration Sta	itement, if any, insofar as such information is not
		(Type or print	name under each signature)
	(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or the person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual,		
	by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar actions who are in the United States, if the registrant is an organization.)	José Edua	me Centa Leger
		Norma Aco	sta lespier Vicepresident
		Ennesto La	Russa, Treasurer
A	egidavit Number 447	Julio de .	la Torre, General Secretary
	Subscribed and sworn to before me at San Juan, I	Puerto Rico	
tł	nis Sico. FIGUERO Sul	, 19 <u>93</u>	
	Zat Co		
		$\langle Z$	James has been her
			15 to 10 to

8 The Exhibit C, for which arguing form is marided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

# UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE REGISTRATION UNIT CRIMINAL DIVISION WASHINGTON, D.C. 20530

# NOTICE

Please answer the follow in triplicate with your suppl	ring questions and return this sheen emental statement:
1. Is your answer to Itam 1 Propaganda - page 7 of F Supplemental Statement):	.6 of Section V (Political form CRM-154, formerly Form OBD-64
Yes	or No N
(If your answer to question 1 question 2 of this form.)	. is "yes" do not answer
2. Do you disseminate any megistration:	naterial in connection with your
Yes .	or No
(If your answer to question a our review copies of all such film catalogs, posters, brock which you have disseminated of	n material including: """"""""""""""""""""""""""""""""""""
13-50	
,	earch 1993
Signature	Cate
more california bound sugar	DEP CRIE 93 AF
Please type or print name of signatory on the line above	RECE NR -9 SEAL SEAL SEAL SEAL SEAL SEAL SEAL SEAL
	ATION AND THE PROPERTY OF THE
CAT the heart is the	N UNIT
Title	-1 < or



### Cámara Oficial Española de Comercio San Juan, Luero Rico

Edificio Lesquera
Calle del Larque, 601-6°
Esq. Ave. Lonce De León
Santurce, Luerto Rico, 00909
Apartados 678 y 894
San Juan, Luerto Rico 00902
Tels.: 724-0527 - 725-5178
Fax: 809) 724-0527

#### ANNEX #1 - III ACTIVITIES

#### Activities

5) December 19, 1992 - Christmas Cocktail Party for all members of the Institution held at Condado Beach

Hotel.

Beach Hotel \$9,304.66; J.S. Condado Arte España (gifts) \$1,500.00; Alfonso \$150.00; Asociación Idoate (photos) (music) \$350.00; Frank Calzada Suzuki (music) \$600.00; Tuna de Madrid (music) Offset Printing \$300.00: Raga (invitations) \$130.00; Nereidín Bauzá (calligrapher) \$8.00; El Greco Gallery (picture-frame) \$210.00; Juan Sánchez (transportation) \$70.00; V. Suárez & (wine) \$180.00; Eva Fuentes (in reception) \$75.00; Méndez (beverage) \$140.40; U.S. Post Office (postage) \$130.00.....

Expenses

13,148.06

TOTAL ACTIVITIES EXPENSES: \$ 22,408.08

RECEIVED
DEPT. OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION
93 APR -9 PM I2: 56
INTERNAL SECURITY
SECTION
REGISTRATION INVIT



# Cámara Oficial Española de Comercio San Juan, Luero Rico

Edificio Lesguera Calle del Largue, 601-6° Esq. Ave. Lonce De León Santurce, Luerto Rico, 00909 Apartados 678 y 894 San Juan, Luerto Rico 00902 Tels.: 724-0527 - 725-5178 Fax: (809) 724-0527

#### ANNEX #1 - III ACTIVITIES

ACTIVITIES		EXPENSES
2) October 2-4 1992	- Participation in "Feria del Consumidor y del Hogar" held at Roberto Clemente Coliseum. "Feria del Consumidor" (booths) \$2,980.00; Luis Nieves (cabinet-work) \$400.00; Frank W. Founier & Assoc. (insurance) \$100.00; Alfonso Idoate (photos) \$125.00; Exhibition Services (decoration, chairs, etc.) \$396.00	\$ 4,001.00
3) October 7, 1992	- Extraordinary Membership Assembly held at Condado Beach Hotel. Condado Beach Hotel \$214.02; Alfonso Idoate (photos) \$125.00; Juan Sánchez (transportation) \$50.00; Raga Offset Printing (invitations) \$98.00; U.S. Post Office (postage) \$130.00	\$ 617.02
4) December 4, 1992	- Luncheon in honor Gabriel Cañellas, Presidente Baleares Community held at Caribe Hilton Hotel. Caribe Hilton Hotel \$2,635.53; Méndez & Co. (wine) \$341.82; Orchid Shop (flowers) \$320.00; Juan Sánchez (transportation) \$80.00; Alfonso Idoate (photos) \$150.00; Raga Offset Printing (invitations) \$98.00; U.S. Post Office (postage) \$130.00	\$ 3,755.35



## Cámara Oficial Española de Comercio Sun Juan, Luerto Rico

Edificio Lesguera Calle del Largue, 601-6° Esq. Ave. Lonce De León Santurce, Luerto Rico, 00909 Apartados 678 y 894 San Juan, Luerto Rico 00902 Tels.: 724-0527 - 725-5178 Fax: (809) 724-0527

# ANNEX # 2 - FINANCIAL INFORMATION for Page 5 Item 14(a) - RECEIPTS MONIES

DATE	FROM WHOM	AMOUNT
July to	Subvention from the Spanish Ministry of Commerce \$	28,961.17
December 1992	Members Dues	19,950.00
	Certificates of Origin	960.00
	Advertising "Revista España y Puerto Rico"	4,725.00
	TOTAL: \$	54,596.17
August 28	Paid by members present at dinner \$ 250.00	
December 4	Paid by members present at dinner 2,115.00 Donation from member 500.00	
December 19	Donation from members 15,000.00	
	TOTAL: \$ 17.865.00	

GENERAL TOTAL INCOME: \$ 72,461.17